



GLÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY

BIURO ADMINISTRACYJNO-KSIĘGOWE

00-925 WARSZAWA, al. Niepodległości 208

Tel. (022) 608 31 30, 608 30 60; fax (022) 608 31 89; e-mail: Sekretariat-BAK@stat.gov.pl

BAK-03-290-248/KP/2011

Warszawa, dnia 11 sierpnia 2011 roku.

Wyjaśnienia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ)

w postępowaniu o udzielenie zamówienia na: „Zakup systemu do zarządzania treścią portalu internetowego CMS i jego wdrożenie na potrzeby Powszechnego Spisu Rolnego w 2010 r. oraz Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań w 2011 r.” – numer sprawy 60/SPIS/PN/2011.

Działając na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. Nr 759 z późn. zm.) Zamawiający odpowiada na pytania do SIWZ zadane przez wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na „Zakup systemu do zarządzania treścią portalu internetowego CMS i jego wdrożenie na potrzeby Powszechnego Spisu Rolnego w 2010 r. oraz Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań w 2011 r.” – numer sprawy 60/SPIS/PN/2011:

Do upływu terminu określonego w art. 38 ust. 1 Pzp. do zamawiającego wpłynęły pytania do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w przedmiotowym postępowaniu:

Pytanie 1:

Na jakiej platformie systemowej ma być wdrożony CMS? Jaki sprzęt Zamawiający przeznaczył na rzecz realizacji zadania?

Odpowiedź:

CMS ma być wdrożony na platformie Windows z wykorzystaniem MS SQL.

Pytanie 2:

W związku z treścią SIWZ, prosimy o uszczegółowienie: W Opisie przedmiotu zamówienia w części Funkcjonalność serwisu Pkt. 9 znajduje się sformułowanie: Mechanizm automatycznego tworzenia się działu „na skróty”, na podstawie statystyk najczęściej odwiedzanych stron serwisu z możliwością dodania i zakotwiczenia do działu „na skróty” artykułu lub linku przez administratora serwisu.

Prosimy o dokładniejsze opisanie wymaganej funkcjonalności.

Odpowiedź:

Dział „na skróty” to miejsce (moduł, blok) na stronie serwisu, zawierający odsyłacze/linki do kilku (liczba odsyłaaczy ustalana w Panelu Administratora) najczęściej odwiedzanych stron serwisu. Odsyłacze mają być tworzone/wyбирane automatycznie na podstawie statystyk odwiedzin strony. Jednocześnie w panelu adm., administrator powinien mieć możliwość ręcznego dodania do działu „na skróty”, odsyłaacza do dowolnej strony serwisu. Panel administratora, powinien również umożliwiać przypisanie(wyświetlanie) działu „na skróty” do wszystkich lub do wybranych stron.

Pytanie 3:

Rozdział V. Moduły i funkcjonalności serwisu

12) Moduł dynamicznych wykresów i map – proszę o informacji co do funkcjonalności? Jak to ma działać, co jest istotą, czy ma być to zintegrowane z mapą google?

Funkcjonalności serwisu:

7) Możliwość tworzenia i zarządzania repozytorium dokumentów, dołączanych do artykułów:

- 1) dodawanie dokumentów do repozytorium,
- 2) definiowanie właściwości dokumentu: opisu, kategorii, Tagów – proszę o doprecyzowanie jak to ma funkcjonować, czy wystarczy możliwość kategoryzacji folderów i tagów? Proszę o więcej szczegółów.
- 3) katalogowanie dokumentów,
- 4) wyszukiwanie dokumentów.

Moduł komunikatów i obwieszczeń – proszę o więcej informacji w jakiej formie będą publikowane? Czy ma to działać na coś w stylu aktualności ?

Moduł wyników wstępnych- proszę o więcej informacji w jakiej formie będą publikowane?

Odpowiedź:

Moduł dynamicznych wykresów i map

Moduł ma automatycznie generować wykresy na wybranych przez administratora stronach. Powinna być możliwość wyboru kilku wersji graficznych wykresów np. klasyczne, kolumnowe, bąbelkowe itp.

Wykresy powinny być generowane z różnych danych wejściowych np. plików XML, bazy danych, danych w kodzie strony.

Np. http://www.stat.gov.pl/gus/5840_1634_PLK_HTML.htm

Po dodaniu danych za kolejny rok wykres ma się zaktualizować o te dane.

Moduł map nie ma być zintegrowany z mapą Google.

Definiowanie właściwości dokumentu: opisu, kategorii, tagów

Dodając na danej stronie dokument np. PDF, we właściwościach dokumentu powinien być ustawiony opis dokumentu a w nim: tytuł, temat, słowa kluczowe, autor.

W przypadku ich braku lub potrzeby zmiany, administrator/użytkownik z panelu administracyjnego CMS powinien mieć możliwość ich zmiany we wcześniej już dodanym pliku.

W dniu publikacji tworzona jest podstrona z danym komunikatem i podlinkowywana jest w tabeli.

Moduł komunikatów i obwieszczeń

Aktualnie strona komunikatów i obwieszczeń znajduje się pod adresem:

http://www.stat.gov.pl/gus/komunikaty_PLK_HTML.htm

Jest to tabela z wszystkimi komunikatami i obwieszczeniami oraz podziałem miesięcznym i dniem publikacji w danym miesiącu.

Nieaktywne daty mają kolor czarny, podlinkowane kolor niebieski a najnowsze podlinkowane automatycznie zmieniają kolor na czerwony.

Moduł wyników wstępnych

Aktualnie strona wyników wstępnych znajduje się pod adresem:

http://www.stat.gov.pl/gus/wyniki_wstepne_PLK_HTML.htm

Jest to tabela z wszystkimi wynikami wstępnymi oraz podziałem miesięcznym i dniem publikacji w danym miesiącu.

W dniu opublikowania publikacji zawierającej dane wyniki wstępne, w tej tabeli pod daną datą podpinany jest plik z publikacją.

Nieaktywne daty mają kolor czarny, podlinkowane kolor niebieski a najnowsze podlinkowane automatycznie zmieniają kolor na czerwony.

Pytanie 4:

Czy Zamawiający dopuszcza wykorzystanie rozwiązań (baza danych oraz CMS) bazujących na licencjach GNU GPL lub XI 1 (MIT)?

Odpowiedź: Nie.

Pytanie 5:

W opisie przedmiotu zamówienia część modułów nie została opisana np. moduły nr 6 i 7. Czy to oznacza, że Wykonawca ma wykonać je podobnie jak moduły 9-12 wg ogólnie przyjętych standardów?

Odpowiedź:**Moduł komunikatów i obwieszczeń**

Aktualnie strona komunikatów i obwieszczeń znajduje się pod adresem:

http://www.stat.gov.pl/gus/komunikaty_PLK_HTML.htm

Jest to tabela z wszystkimi komunikatami i obwieszczeniami oraz podziałem miesięcznym i dniem publikacji w danym miesiącu.

Nieaktywne daty mają kolor czarny, podlinkowane kolor niebieski a najnowsze podlinkowane automatycznie zmieniają kolor na czerwony.

Moduł wyników wstępnych

Aktualnie strona wyników wstępnych znajduje się pod adresem:

http://www.stat.gov.pl/gus/wyniki_wstepne_PLK_HTML.htm

Jest to tabela z wszystkimi wynikami wstępnymi oraz podziałem miesięcznym i dniem publikacji w danym miesiącu.

W dniu opublikowania publikacji zawierającej dane wyniki wstępne, w tej tabeli pod daną datą podpinany jest plik z publikacją.

Nieaktywne daty mają kolor czarny, podlinkowane kolor niebieski a najnowsze podlinkowane automatycznie zmieniają kolor na czerwony

Pytanie 6:

Jaki jest zakres danych, które mają podlegać migracji? Czy dotyczy to tylko treści bieżących stron, czy całego archiwum stron? Czy Zamawiający mógłby przybliżyć jak obszerny jest to zestaw danych?

Odpowiedź:

Migracja dotyczy całego portalu z pominięciem baz danych obsługiwanych przez aplikacje zewnętrzne (BDR, Demografia, Teryt, klasyfikacje...).

Pytanie 7:

Czy dostarczenie oprogramowania bazy danych współpracującej z systemem CMS jest przedmiotem zamówienia? Jeżeli odpowiedź brzmi NIE proszę o informacje o nazwie, wersji i producencie bazy danych, która ma współpracować z dostarczonym systemem CMS.

Odpowiedź:

Nie dotyczy oprogramowania bazy danych. Dostarczony CMS ma współpracować MS SQL ver,5

Pytanie 8:

Czy dostarczony system CMS ma przechowywać pełny zestaw danych pochodzących z Powszechnego Spisu Rolnego oraz narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań? Jeżeli odpowiedź brzmi TAK proszę o informację, czy Wykonawca jest zobowiązany do wykonania migracji także tych danych.

Odpowiedź:

CMS nie będzie przechowywać danych ze spisów. Informacje spisowe będą prezentowane w formie publikacji.

Pytanie 9:

Proszę o przekazanie informacji na temat posiadanej przez Zamawiającego infrastruktury technicznej przeznaczonej dla dostarczanego systemu m.in. ilość serwerów, przestrzeń dyskowa, rodzaj procesora, ilu rdzeniowy, systemy operacyjne, sposób wpięcia do sieci Internet, przepustowość łącza itp.

Odpowiedź:

Dysponujemy serwerami, które mogą być przeznaczone pod nowy system oraz siecią LAN o przepustowości min 1Gbps. Obecnie dostęp do Internetu to dwa łącza po 70Mbps.

Wykonawca powinien zaproponować optymalne rozwiązanie infrastruktury technicznej zapewniające bezpieczeństwo i optymalną wydajność.

W naszej organizacji, również ze względów bezpieczeństwa, stosujemy trójwarstwową architekturę systemów mających dostęp do Internetu:

Odpowiednio :

- 1 warstwa – 2 serwery prezentacyjne (z systemem UNIX z oprogramowaniem Apache) – w strefie chronionej DMZ1 za Content Switch'em firmy CISCO
- 2 warstwa – 2 serwery aplikacyjne – w strefie chronionej DMZ2
- 3 warstwa – serwery w sieci LAN: 2 na klaster z bazą danych, 2 serwery na aplikacje

Do dyspozycji mamy :

serwery HP BL 480cG1 2 procesory 4 rdzeniowe 16 GB RAM, 2 x 146 GB dyski (WIN 2008)

serwery HP BL460cG1 2 procesorowe 4 rdzeniowe 16GB RAM, 2 x 72 GB dyski (WIN 2008)

Na bazę danych przewidujemy:

- system MS SQL 2005

- serwery HP BL460cG1 2 procesory 4 rdzeniowe 16 GB RAM, 2 x 146 GB dyski + karta FC do macierzy

lub serwery HP BL680cG5 4 procesory 4 rdzeniowe 64 GB RAM, 2 x 72 GB dyski + karta FC do macierzy

Pytanie 10:

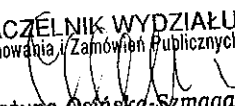
Mam zapytanie odnośnie załączników do przetargu Pakiety oprogramowania do edycji stron WWW (2011/S 141-234148). Jednym z takich wymaganych załączników jest informacja z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których Wykonawca posiada rachunek, potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy, wystawioną nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert, na kwotę nie mniejszą niż 300 000,00 PLN. Czy wystarczający będzie tu wydruk z banku internetowego z informacją o lokacie na kwotę ponad 500 000 PLN? Czy musi to być dokument podpisany przez pracownika banku?

Odpowiedź:

Informacja z banku musi być dokumentem wystawionym przez bank prowadzący rachunek wykonawcy z zachowaniem formy pisemnej.

Niniejsze wyjaśnienia stanowią integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Proszę o potwierdzenie faktu otrzymania niniejszego pisma faksem lub e-mailem.

NACZELNIK WYDZIAŁU
Planowania i Zamówień Publicznych

Grażyna Ostrowska-Szmagaj